



[제2018-58호]

 한국문화원 Korean Cultural Center Los Angeles		보 도 자 료		
보도일시	배포 즉시 보도하여 주시기 바랍니다.		총 4쪽	
배포일시	2018. 7.23(월)	담당부서	LA한국문화원 공연	
연락처	323-936-3015/tammy@kccla.org	담당자	Tammy Chung	

ARI Project <아시안 아메리칸 드럼 페스티벌> 개최



-
- ▶ 공연명 : 공연작품 공모전 「2018 ARI Project」
“아시안 아메리칸 드럼 페스티벌” (Asian Drum Festival)
 - ▶ 일 시 : 2018.8.3(금) 19:30
 - ▶ 장 소 : LA한국문화원 3층 아리홀
 - ▶ 주 최 : LA한국문화원, 이정임무용단
 - ▶ 온라인 예약 : www.kccla.org
 - ▶ 불임 : 공연 포스터 및 사진자료 등 각 1부
 - ▶ 공연문의 : LA한국문화원 323-936-3015 공연담당 Tammy Chung
-

LA한국문화원(원장 김낙중)은 공연작품 공모전 「2018 ARI Project」 아홉번째 무대로 이정임무용단 (단장 이정임)을 선정하여 “아시안 아메리칸 드럼 페스티벌 (Asian Drum Festival)” 공연을 8.3(금) 19:30 문화원 3층 아리홀에서 개최한다.

‘아시안 아메리칸 드럼 페스티벌’ (Asian Drum Festival) 이라는 주제를 담은 이번 공연에는 이정임무용단이 기획한 전통문화교류 공연으로 한국, 터키, 일본 등 아시아 3개국의 독특한 공연문화를 함께 무대에서 감상할 수 있다. 이정임 무용단은 터키그룹 'Turkish Drum & Dance Co', 일본 오키나와 그룹 'Ryukukoku Matsuri Daiko(RMD)'과 함께 한국, 터키, 일본의 전통 북공연을 한 무대에서 선보이며 각 나라 특징과 독창적 아름다움을 교류한다.

아시안 드럼의 특징은 각나라에서 전해져 내려오는 전통 북과 함께 춤이 함께 어울려져서 관중도 결국 하나가 되어 축제를 즐기게 되는데, 이번 공연에서 한국, 터키, 일본의 전통 북들과 춤이 함께하면서 잠시나마 무더운 LA 한여름 밤의 열기를 식히면서 시원하게 보내고, 한여름 밤의 축제를 경험할 수 있도록 기획하였다.

한국은 전통 법고장단을 대고와 사물북에서 함께 시연하는 전통 북소리 '원 북'으로 공연을 시작하고, 전통 북인 장구를 메고 춤을 추면서 타악하는 '장구춤', 많은 사람들이 가장 선호하는 '삼북'을 음악없이 북소리만으로 다양한 전통동작들을 재미한인 청소년 2세대들인 '이정임무용단'이 시연해서 보여준다.

터키의 Turkish Drum & Dance 그룹은 이번 공연에서 다불(Davulu)이라는 큰 북을 치면서 전통적인 터키음악을 보여주는데, 계속 바뀌는 템포로 관객들을 흥미롭게하는 'Thrace Drumming(Trakya Davulu)', 터키의 집시음악과 함께 다불과 리그라는 북들로 카실라미라는 집시춤을 추는 'Turkish Gypsy Drumming and Dance', 다양한 북과 비트를 보고 들을수 있는 'Horon Drumming'등을 보여줄 예정이다.

일본 오키나와의 Ryukukoku Matsuri Daiko(RMD)그룹은 북과 춤으로 전통적인 오키나와 축제에서 많이 접할 수 있는 'Mirukumunari', 유명한 오키나와 그룹 BEGIN 부터 시작된 춤과 북을 함께 볼 수 있는 'Umi no Koe', 관객이 박수치고 호응하면서 즐길 수 있는 'Nenjyu Kuduchi' 등을 넘치는 에너지로 춤과 북이 함께 어우러지는 무대를 감상할 수 있다.

한국을 대표해서 한국무용과 음악공연을 소개하는 이정임 무용단은 LA 카운티문화국에서 주최하는 뮤직센터 헬리데이 프로그램을 포함, LA 카운티 페어등 정부에서 주최하는 다민족 프로그램에 참여, 한국의 멋과 미를 소개해왔고, 이러한 공연은 공영방송인 PBS TV등을 통해서도 방영된 바 있다. 또한 디즈니랜드 및 각 시의 대표행사, 각 학교 등에 초청되어 미국 주류사회에 한국 전통 문화를 소개하는데 앞장서 왔다.

김낙중 문화원장은 “한국, 터키, 일본 세 커뮤니티의 독특한 전통문화를 한 무대에서 관람하고, 특히 한국인들에게는 터키와 일본의 다소 색다른 장르의 공연을 감상해 볼 수 있는 특별한 시간이 되기를 기대합니다.”라고 밝혔다.

공연의 관람 및 참가는 무료이며, 사전에 온라인 또는 전화로 예약을 해야 한다.

**공연작품 공모전 <ARI Project>는 공모를 통해 공연단이 LA현지 관객을 대상으로 우수한 공연작품을 선보일 수 있는 기회를 제공하기 위해 도입한 LA한국문화원 대표 공연프로그램이다. 올해에도 현대무용, 오페라, 클래식, 전통무용, 국악, 재즈, 탈춤 등 다양한 장르의 공연을 선보일 예정이다.*

아시안 아메리칸 드럼 페스티벌 (프로그램)

1. One Drum (원북) / Jung Im Lee Korean Dance Academy

원북에서 여러 공연자들이 북으로 빠르고, 느리고, 크고, 작게 치면서 한 소리를 낸다.

2. Mirukumunari / Ryukyukoku Matsuri Daiko

에이사곡에 공연을 한다. 이 전통적인 오키나와 춤은 오키나와 행사에서 많이 구경할 수 있다.

3. Umi no Koe / Ryukyukoku Matsuri Daiko

유명한 오키나와 그룹 'BEGIN'부터 시작된 춤이다.

4. Thrace Drumming (Trakya Davulu) / Vedat E. Gursoylu Turkish Drum & Dance Company

다불이라는 큰 북을 치면서 전통적인 터키 장단에 맞추어 계속 바뀌는 템포로 관객을 흥미롭게 하는 춤이다.

5. Turkish Gypsy Drumming and Dance / Vedat E. Gursoylu Turkish Drum & Dance Company

터키의 집시음악과 함께 다불과 리그라는 북들로 '카실라미'라는 집시춤을 춘다. '카실라미'는 환영을 뜻한다. 안무없이 무용인들은 몸이 움직이는대로 즉흥으로 춤을 춘다.

6. Hourglass Drum Dance (장구춤) / Jung Im Lee Korean Dance Academy

장구를 메고 빠르고 느린 장단을 치면서 춤을 춘다. 다양한 한국전통동작을 통해 무대에서 여러가지의 그림을 볼 수 있다.

7. Nenjyu Kuduchi / Ryukyukoku Matsuri Daiko

매우 격하고 즐거운 공연이다. 관객이 박수치고 호응을 하면서 즐길 수 있는 공연이다.

8. Horon Drumming / Vedat E. Gursoylu Turkish Drum & Dance Company

다불을 사용하면서 음악과 함께 빠른 비트를 치면서 공연을 한다. 공연중 다양한 북을 보고 다양한 비트를 들을 수 있다.

9. Three Drum (삼북) / Jung Im Lee Korean Dance Academy

삼북춤은 관객도 선호하는 전통공연이다. 음악없이 전통 북장단으로 여러가지의 유연한 전통동작들을 보여준다.

* The program is subject to change without notice. /끝/



아시안 아메리칸 드럼 페스티벌



ASIAN DRUM Festival

KOREA
JUNG IM LEE
KOREAN DANCE
ACADEMY

TURKEY
VEDAT E. GURSOYLU
TURKISH DRUM & DANCE
COMPANY

JAPAN / OKINAWA
RYUKYUKOKU
MATSURI DAIKO
LA BRANCH

THREE CULTURALLY DISTINCT PERFORMANCES COME TOGETHER ON ONE STAGE TO CELEBRATE THE DIVERSITY OF OUR COMMUNITY AND INSPIRE NEW FRIENDSHIPS BY BUILDING BRIDGES ACROSS CULTURES.

Promoted by

Jung Im Lee Korean Dance Academy

FRIDAY, AUGUST 3, 2018 AT 7:30 PM

Korean Cultural Center, Los Angeles 3rd Fl. Ari Hall
5505 Wilshire Blvd., Los Angeles, CA 90036

Online reservation: www.kccla.org For more info: Tammy@kccla.org or 323.936.3015